



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/48/836
4 January 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия
Пункт 131 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ КОНТРОЛЬНОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В АНГОЛЕ

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 21	3
II. ПОЛОЖЕНИЕ С НАЧИСЛЕННЫМИ ВЗНОСАМИ	22	7
III. ДОБРОВОЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ	23	7
IV. ДОКЛАД ОБ ИСПОЛНЕНИИ БЮДЖЕТА ЗА ПЕРИОД С 1 МАРТА ПО 15 СЕНТЯБРЯ 1993 ГОДА	24	7
V. СМЕТА РАСХОДОВ НА ПЕРИОД С 16 ДЕКАБРЯ 1993 ГОДА ПО 15 ДЕКАБРЯ 1994 ГОДА	25 - 28	8
VI. ПОРЯДОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ФИНАНСОВЫХ СРЕДСТВ	29 - 30	8
VII. ЗАМЕЧАНИЯ	31	9
VIII. РЕШЕНИЕ, КОТОРОЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ПРИНЯТЬ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ НА ЕЕ СОРОК ВОСЬМОЙ СЕССИИ	32	9

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
<u>Приложения</u>	
I. Доклад об исполнении бюджета за период с 1 марта по 15 сентября 1993 года: сводная ведомость.....	11
II. Доклад об исполнении бюджета за период с 1 марта по 15 сентября 1993 года: дополнительная информация	14
III. Смета расходов на период с 16 декабря 1993 года по 15 декабря 1994 года: сводная ведомость	20
IV. Смета расходов на период с 16 декабря 1993 года по 15 декабря 1994 года: дополнительная информация	25
V. A. Нынешнее штатное расписание гражданского, военного и полицейского персонала	48
B. Нынешнее распределение гражданского персонала по подразделениям	49
VI. Расходы на содержание гражданского персонала и смежные расходы, предлагаемые на период с 16 декабря 1993 года по 15 декабря 1994 года	50
VII. A. Сводные данные о предоставленных ресурсах и оперативных расходах на мандатные периоды, заканчивающиеся 15 сентября 1993 года, по состоянию на 15 сентября 1993 года	51
B. Состояние денежной наличности на мандатные периоды, заканчивающиеся 15 сентября 1993 года, по состоянию на 30 ноября 1993 года	52
VIII. A. Перечень генераторов и транспортных средств, необходимых для удовлетворения текущих потребностей и обеспечения резерва	53
B. Оперативная карта	54

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА) была учреждена Советом Безопасности в его резолюции 626 (1988) от 20 декабря 1988 года на период в 31 месяц начиная с 3 января 1989 года. Впоследствии на основании своих резолюций 43/231 от 16 февраля 1989 года, 44/190 от 21 декабря 1989 года и 45/246 от 21 декабря 1990 года Генеральная Ассамблея ассигновала на деятельность КМООНА в общей сложности 19 401 300 долл. США брутто (18 802 300 долл. США нетто). В своем докладе от 6 июня 1991 года 1/ Генеральный секретарь информировал Совет Безопасности о том, что по состоянию на 31 мая 1991 года КМООНА выполнила возложенный на нее мандат примерно за два месяца до окончания ее мандатного периода.

2. В своей резолюции 696 (1991) от 30 мая 1991 года Совет Безопасности постановил предоставить новый мандат КМООНА (отныне КМООНА II), как это было предложено Генеральным секретарем, в соответствии с Соглашениями об установлении мира в Анголе. Совет также постановил учредить КМООНА II на период в 17 месяцев, т.е. с 1 июня 1991 года по 31 октября 1992 года. Вслед за этим Генеральная Ассамблея в своей резолюции 45/269 от 27 августа 1991 года ассигновала 49 467 000 долл. США брутто (49 132 900 долл. США нетто) на деятельность КМООНА II на семимесячный период с 1 июня по 31 декабря 1991 года. Ассамблея далее постановила вычесть остаток ассигнований на деятельность КМООНА в объеме 1 421 658 долл. США брутто (1 351 258 долл. США нетто) за период с 3 января 1989 года по 31 мая 1991 года из суммы начисленных взносов государств-членов на деятельность КМООНА II на период с 1 июня по 31 декабря 1991 года.

3. В своей резолюции 46/195 A от 20 декабря 1991 года Генеральная Ассамблея ассигновала 42 876 720 долл. США брутто (42 062 000 долл. США нетто) на деятельность КМООНА II на период с 1 января по 31 октября 1992 года и, кроме того, уполномочила Генерального секретаря принять на себя обязательства на этот же период в размере, не превышающем 10 719 180 долл. США брутто (10 515 500 долл. США нетто) при условии получения предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

4. В своей резолюции 747 (1992) от 24 марта 1992 года Совет Безопасности одобрил очередной доклад Генерального секретаря от 3 и 20 марта 1992 года 2/ и содержащиеся в нем рекомендации относительно оперативного плана по наблюдению со стороны Организации Объединенных Наций за выборами в Анголе и расширения КМООНА II. Совет одобрил также создание в Луанде Канцелярии Специального представителя по Анголе и постановил еще более расширить мандат КМООНА II и включить в него Отдел по проведению выборов в целях наблюдения и контроля за процессом выборов в Анголе на оставшийся срок действия ее нынешнего мандата до 31 октября 1992 года.

5. На своей возобновленной сорок шестой сессии Генеральная Ассамблея в своей резолюции 46/195 B от 31 июля 1992 года ассигновала на деятельность КМООНА II дополнительную сумму в 15 млн. долл. США брутто (14 млн. долл. США нетто) на период с 1 января по 31 октября 1992 года. Ассамблея постановила далее, что в случае возникновения дополнительных потребностей Генеральный секретарь может с

/...

предварительного согласия Консультативного комитета и дальше использовать свои полномочия по принятию обязательств, предоставленные ему согласно резолюции 46/159 А Ассамблеи.

6. В письме от 29 октября 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности 3/ Генеральный секретарь информировал Совет о трудностях, возникших в Анголе после избирательного процесса, в том числе об отсутствии согласия между двумя участниками Соглашений об установлении мира в Анголе и относительно проведения второго тура президентских выборов. Кроме того, обе стороны выразили пожелание, чтобы КМООНА II содействовала организации второго тура выборов и контролю за его проведением. Кроме того, Совету напомнили о направленной 22 сентября 1992 года просьбе правительства Анголы продлить деятельность КМООНА II до 31 декабря 1992 года - срок, который, по мнению этого правительства, является разумным для завершения всего процесса демократизации в Республике Анголе.

7. Совет Безопасности в своей резолюции 785 (1992) от 30 октября 1992 года утвердил рекомендацию Генерального секретаря о продлении на временной основе нынешнего мандата КМООНА II до 30 ноября 1992 года. Совет также просил Генерального секретаря представить ему к этой дате подробный доклад о положении в Анголе, а также долгосрочные рекомендации относительно мандата и численного состава КМООНА II вместе с их финансовыми последствиями.

8. В очередном докладе Совету Безопасности от 25 ноября 1992 года 4/ Генеральный секретарь указал на то, что с учетом усилий, предпринимаемых с целью активизации и укрепления мирного процесса, он не в состоянии представить Совету долгосрочные рекомендации, как это предлагалось в пункте 2 резолюции 785 (1992) Совета. Соответственно Генеральный секретарь рекомендовал Совету продлить нынешний мандат КМООНА II на дополнительный двухмесячный период, т.е. до 31 января 1993 года.

9. Совет Безопасности в своей резолюции 793 (1992) от 30 ноября 1992 года продлил мандат КМООНА II на двухмесячный период до 31 января 1993 года.

10. Генеральная Ассамблея в своем решении 47/450 А от 22 декабря 1992 года уполномочила Генерального секретаря принять обязательства на сумму не свыше 25 258 800 долл. США брутто (24 218 000 долл. США нетто) на период с 1 ноября 1992 года по 28 февраля 1993 года. Эта сумма включала дополнительные ассигнования в размере 1 260 400 долл. США брутто и нетто, которые необходимы на период действия мандата, заканчивающийся 31 октября 1992 года.

11. В очередном докладе Совету Безопасности от 21 января 1993 года 5/ Генеральный секретарь информировал Совет, в частности, о кризисном положении, которое сложилось после выборов, проведенных 29-30 сентября 1992 года, и о распаде Совместной военно-политической комиссии, в результате чего КМООНА II оказалась в роли основного посредника в рамках мирного процесса. Несмотря на напряженные усилия, предпринимаемые Генеральным секретарем и его Специальным представителем при содействии Совета, положение в Анголе продолжало ухудшаться со времени принятия резолюции 793 (1992). Возобновилась гражданская война, и Организация Объединенных Наций была не в состоянии организовать даже встречу представителей правительства Анголы и Национального союза за полную независимость Анголы (УНИТА) с целью прекращения огня, не говоря уже о постоянном политическом диалоге, необходимом для

определения средств возобновления мирного процесса и определения более широких функций Организации Объединенных Наций, которые Генеральный секретарь мог бы рекомендовать Совету. В этих условиях Генеральный секретарь определил три возможных варианта рассмотрения Советом вопроса о будущем КМООНА II 6/.

12. В своей резолюции 804 (1993) от 29 января 1993 года Совет Безопасности одобрил рекомендацию Генерального секретаря продолжать использовать услуги Специального представителя по Анголе, который базируется в Луанде, имея в подчинении необходимый гражданский, военный и полицейский персонал. В этой же резолюции Совет постановил продлить мандат КМООНА II на трехмесячный период до 30 апреля 1993 года. При условии продления мандата с учетом соображений безопасности Совет уполномочил Генерального секретаря сконцентрировать силы КМООНА II в Луанде и, по его усмотрению, в других провинциальных населенных пунктах, сохранив такие уровни техники и персонала, которые он считал соответствующими. Эти ресурсы необходимо было сохранить, с тем чтобы иметь возможность впоследствии осуществить оперативное развертывание КМООНА II - так скоро, как это позволят обстоятельства, в целях возобновления ею своих функций в соответствии с Соглашениями об установлении мира и предыдущими резолюциями по этому вопросу.

13. В своей резолюции 823 (1993) от 30 апреля 1993 года Совет Безопасности постановил продлить нынешний мандат КМООНА II до 31 мая 1993 года. Кроме того, он просил Генерального секретаря представить ему - так скоро, как это позволят обстоятельства, но в любом случае не позже указанной даты - рекомендации в отношении дальнейшей роли Организации Объединенных Наций в мирном процессе.

14. Совет Безопасности, рассмотрев доклад Генерального секретаря от 25 мая 1993 года 7/, постановил, в частности, в своей резолюции 834 (1993) от 1 июня 1993 года продлить существующий мандат КМООНА II на период в 45 дней до 15 июля 1993 года. Совет просил Генерального секретаря представить ему к этой дате доклад о положении в Анголе вместе с его рекомендациями в отношении дальнейшей роли Организации Объединенных Наций в мирном процессе.

15. Совет Безопасности, рассмотрев доклад Генерального секретаря от 12 июля 1993 года 8/, постановил в своей резолюции 851 (1993) от 15 июля 1993 года продлить существующий мандат КМООНА II на двухмесячный период с 16 июля 1993 года по 15 сентября 1993 года.

16. Генеральная Ассамблея в своем решении 47/450 С от 14 сентября 1993 года ассигновала сумму в 25 258 800 долл. США брутто (24 218 000 долл. США нетто), утвержденную и распределенную в соответствии с решением 47/450 А от 22 декабря 1992 года на период, заканчивающийся 28 февраля 1993 года. Она также постановила предоставить и кредитовать сумму в размере 1 518 400 долл. США брутто (1 632 400 долл. США нетто) для обеспечения деятельности КМООНА II на период с 1 марта по 30 апреля 1993 года из общего свободного от обязательств остатка ассигнований на предыдущий период, а также постановила распределить эту сумму между государствами-членами согласно шкале, определенной в ее резолюции 47/224 А от 16 марта 1993 года. Кроме того, Ассамблея ассигновала сумму в 9 830 950 долл. США брутто (9 466 050 долл. США нетто), включая 5 948 650 долл. США брутто (5 723 950 долл. США нетто), санкционированные Консультативным комитетом по

/...

административным и бюджетным вопросам на период с 1 мая по 15 июля 1993 года, а также 3 882 300 долл. США брутто (3 742 100 долл. США нетто), которые были испрошены Генеральным секретарем на период с 16 июля по 15 сентября 1993 года.

17. В этом же решении Генеральная Ассамблея также уполномочила Генерального секретаря принять обязательства на сумму не свыше 5 826 000 долл. США для обеспечения деятельности КМООНА II на трехмесячный период с 16 сентября по 15 декабря 1993 года при условии получения согласия Консультативного комитета, если Совет Безопасности постановит продлить мандат Миссии на период после 15 сентября 1993 года.

18. В своей резолюции 864 (1993) от 15 сентября 1993 года Совет Безопасности постановил продлить существующий мандат КМООНА II на период в три месяца до 15 декабря 1993 года. В соответствии с решением 47/450 С Генеральной Ассамблеи Контролер запросил согласие Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам относительно точного уровня обязательств, которые будут приняты на период продления мандата. Консультативный комитет в своем письме от 21 октября 1993 года дал согласие на принятие обязательств на сумму не свыше 5,5 млн. долл. США брутто для обеспечения дальнейшей деятельности КМООНА II на трехмесячный период с 16 сентября по 15 декабря 1993 года.

19. В своем очередном докладе Совету Безопасности 27 октября 1993 года 9/ Генеральный секретарь заявил о том, что в Лусаке недавно начались политические переговоры под председательством его Специального представителя. Он также заявил о том, что Организация Объединенных Наций должна быть готова принять оперативные и решительные меры для закрепления любого прогресса, который может быть достигнут. В качестве первой меры Генеральный секретарь рекомендовал обеспечить дополнительный персонал для КМООНА II - 21 международного гражданского служащего, 125 военных наблюдателей, 42 наблюдателей за действиями полиции, 3 медицинских работников и 37 местных сотрудников в случае достижения успеха на мирных переговорах. Председатель Совета в заявлении, с которым он выступил от имени членов Совета на его 3302-м заседании 1 ноября 1993 года 10/, выразил свою поддержку мнения Генерального секретаря о том, что КМООНА II должна иметь возможность оперативно реагировать на любой прогресс, который может быть достигнут в мирном процессе, вновь заявил о своей готовности принять решения по данному вопросу в любое время в течение периода действия мандата, установленного Советом в резолюции 864 (1993), и по рекомендации Генерального секретаря значительно расширить присутствие Организации Объединенных Наций в Анголе в случае достижения существенного прогресса в процессе переговоров.

20. Рассмотрев доклад Генерального секретаря о КМООНА II 11/, Совет Безопасности 15 декабря 1993 года постановил, в частности, продлить существующий мандат КМООНА II с 16 декабря 1993 года по 16 марта 1994 года.

21. В настоящем докладе для сведения Генеральной Ассамблеи приводится информация об использовании финансовых ресурсов, предоставленных в распоряжение КМООНА II на период с 1 марта по 15 сентября 1993 года. В докладе также содержится смета расходов на обеспечение деятельности КМООНА II в ее нынешнем численном составе на период с 16 декабря 1993 года по 15 декабря 1994 года.

II. ПОЛОЖЕНИЕ С НАЧИСЛЕННЫМИ ВЗНОСАМИ

22. В приводимой ниже таблице содержится сводная информация о положении с полученными и невыплаченными начисленными взносами на деятельность КМООНА и КМООНА II за период с момента создания КМООНА по 15 сентября 1993 года с учетом перечисленных государствам средств по состоянию на 30 ноября 1993 года. Как видно из таблицы, общая сумма не выплаченных государствами-членами начисленных взносов на деятельность КМООНА (490 440 долл. США) и КМООНА II (28 888 240 долл. США) составляет 29 378 680 долл. США.

Положение со взносами с момента создания КМООНА (3 января 1989 года) по 15 сентября 1993 года по состоянию на 30 ноября 1993 года

(В тыс. долл. США, цифры округлены)

	<u>КМООНА</u>	<u>КМООНА II</u>	<u>Итого</u>
Ассигнованная сумма	19 401,3	143 951,9	163 353,2
<u>Минус:</u> Средства, перечисленные государствам-членам	<u>(415,6)</u>	<u>(5 361,5)</u>	<u>(5 777,1)</u>
Сумма начисленных взносов	<u>18 985,7</u>	<u>138 590,4</u>	<u>157 576,1</u>
Полученные платежи	<u>18 495,3</u>	<u>109 702,2</u>	<u>128 197,5</u>
Невыплаченный остаток	<u>490,4</u>	<u>28 888,2</u>	<u>29 378,6</u>

III. ДОБРОВОЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ

23. В пункте 10 резолюции 46/195 В от 31 июля 1992 года Генеральная Ассамблея предложила государствам-членам делать добровольные взносы на содержание КМООНА II как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок. Правительство Швейцарии по-прежнему обеспечивало предоставление самолета скорой помощи для репатриации, по мере необходимости, раненых или заболевших во время исполнения своих обязанностей. За период, закончившийся 30 ноября 1993 года, Миссия этими услугами не пользовалась.

IV. ДОКЛАД ОБ ИСПОЛНЕНИИ БЮДЖЕТА ЗА ПЕРИОД С 1 МАРТА ПО 15 СЕНТЯБРЯ 1993 ГОДА

24. В приложении I к настоящему докладу приводятся с разбивкой по статьям бюджета данные об общем объеме первоначальных ассигнований на сумму 15 108 500 долл. США брутто (14 545 400 долл. США нетто), выделенных КМООНА II на период с 1 марта по 15 сентября 1993 года и соответствующих расходах в размере 15 018 400 долл. США брутто (14 419 300 долл. США нетто) за тот же период. Эти данные отражают неизрасходованный за данный период остаток на сумму 90 100 долл. США брутто

/...

(126 100 долл. США нетто). Чистая сумма превышает валовую сумму ввиду перерасхода средств по статье налогообложения персонала. Дополнительная информация с подробным описанием расходов по каждой статье содержится в приложении II.

V. СМЕТА РАСХОДОВ НА ПЕРИОД С 16 ДЕКАБРЯ 1993 ГОДА ПО 15 ДЕКАБРЯ 1994 ГОДА

25. В приложении III к настоящему докладу кратко излагаются общие потребности КМООНА II исходя из ее нынешнего состава и мандата на 12-месячный период с 16 декабря 1993 года по 15 декабря 1994 года. Расходы на этот период оцениваются в 25 184 400 долл. США брутто (23 963 400 долл. США нетто). Это эквивалентно сметным месячным расходам в размере 2 098 700 долл. США брутто (1 996 950 долл. США нетто). Дополнительная информация о сметных расходах на данный период содержится в приложении IV.

26. В приложении V.A содержится утвержденное расписание гражданского и военного персонала КМООНА II. В части B того же приложения приводятся данные о распределении гражданского персонала по отделениям. Подробная информация о расходах на содержание гражданского персонала и смежных расходах приводится в приложении VI. В приложении VII содержится резюме предоставленных ресурсов, оперативных расходов и денежной наличности за период, закончившийся 15 сентября 1993 года.

27. В приложении VIII.A приводится перечень транспортного оборудования и генераторов КМООНА II и их распределение. В нем указываются транспортное оборудование и генераторы, требующиеся в настоящее время для КМООНА II, и то оборудование и генераторы, которые зарезервированы для возможного использования в будущем в районе Миссии.

28. В приложении VIII.B приводится подробная карта нынешней дислокации КМООНА II в Анголе.

VI. ПОРЯДОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ФИНАНСОВЫХ СРЕДСТВ

Предоставленные ресурсы и оперативные расходы за период с 3 января 1989 года по 15 сентября 1993 года

29. Как указывается в приложении VII к настоящему докладу, объем ресурсов, предоставленных в распоряжение КМООНА, включая КМООНА II, с момента ее учреждения по 15 сентября 1993 года составил 163 353 200 долл. США брутто (159 313 700 долл. США нетто), в том числе 19 401 300 долл. США брутто (18 802 300 долл. США нетто) для КМООНА и 143 951 900 долл. США брутто (140 511 400 долл. США нетто) для КМООНА II. На тот же период предусмотрены оперативные расходы в размере 160 568 700 долл. США брутто (156 585 600 долл. США нетто), в том числе 16 915 900 долл. США брутто (16 404 400 долл. США нетто) для КМООНА и 143 652 800 долл. США брутто (140 181 200 долл. США нетто) для КМООНА II. В приложении приведены также данные о средствах, подлежащих выплате государствам-

/...

членам в счет их начисленных взносов на общую сумму 2 940 058 долл. США брутто (2 947 471 долл. США нетто), а также данные о процентах и прочих поступлениях в размере 1 082 500 долл. США.

30. В целом по состоянию на 30 ноября 1993 года на специальном счету КМООНА сложилось в настоящее время отрицательное сальдо оперативных средств на сумму 27 305 600 долл. США за период, закончившийся 15 сентября 1993 года. В целях удовлетворения потребностей КМООНА II в оперативной наличности для специального счета КМООНА были заимствованы средства на сумму 37 млн. долл. США из Резервного фонда для операций по поддержанию мира (19 млн. долл. США) и специального счета Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период (ЮНТАГ) (18 млн. долл. США). С учетом этого обстоятельства, а также сохраняющегося ненадежного положения с финансированием Миссии Генеральный секретарь рекомендует не принимать на данном этапе никаких мер в отношении процентов и прочих поступлений в размере 1 082 500 долл. США (см. пункт 1b приложения VII.B) и сохранить эту сумму на специальном счету КМООНА до получения невыплаченных начисленных взносов. Генеральный секретарь призывает также все государства-члены как можно скорее выплатить свои просроченные начисленные взносы.

VII. ЗАМЕЧАНИЯ

31. Как указывается в пункте 25, смета расходов на 12-месячный период с 16 декабря 1993 года по 15 декабря 1994 года составлена исходя из нынешнего состава и мандата КМООНА II. Никаких ассигнований на расходы, связанные с прекращением деятельности Миссии и распоряжением ее имуществом, не предусматривается.

VIII. РЕШЕНИЕ, КОТОРОЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ПРИНЯТЬ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ НА ЕЕ СОРОК ВОСЬМОЙ СЕССИИ

32. В связи с финансированием КМООНА II необходимо, по всей видимости, принять следующие меры:

а) ассигновать сумму в размере 5,5 млн. долл. США брутто (5 253 900 долл. США нетто) и распределить ее в соответствии с положениями решения 47/450 С Генеральной Ассамблеи от 14 сентября 1993 года на цели содержания КМООНА II на период с 16 сентября по 15 декабря 1993 года;

б) ассигновать сумму в размере 6 296 100 долл. США брутто (5 990 850 долл. США нетто) на содержание КМООНА II на период с 16 декабря 1993 года по 16 марта 1994 года;

в) в отношении периода после 15 марта 1994 года предусмотреть ассигнование и/или разрешение на принятие обязательств по месячной ставке 2 098 700 долл. США брутто (1 996 950 долл. США нетто), если Совет Безопасности примет решение о продлении мандата КМООНА II после указанного срока;

/...

d) принять решение о том, чтобы в отношении КМООНА II применялись специальные процедуры в связи со статьей IV Финансовых положений, т. е. ассигнования, необходимые в связи с обязательствами перед правительствами, предоставившими контингенты и/или материально-техническую поддержку для этой операции, сохранялись и оставались в силе в течение дополнительного четырехлетнего периода по истечении 12-месячного срока, предусмотренного в положении 4.3. Это предложение было изложено в докладе Генерального секретаря от 2 декабря 1992 года (A/47/744), и Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рекомендовал Генеральной Ассамблее принять его в своем докладе от 14 апреля 1993 года (A/48/925). Эта просьба вновь выражается в связи с тем фактом, что она не была включена в предыдущее решение Ассамблеи (47/450 С).

Примечания

- 1/ S/22678.
- 2/ S/23671 и Add. 1.
- 3/ S/24736.
- 4/ S/24858 и Add. 1.
- 5/ S/25140.
- 6/ См. S/25140/Add. 1.
- 7/ S/25840 и Add. 1.
- 8/ S/26060 и Add. 1 и 2.
- 9/ S/26644 и Add. 1.
- 10/ S/26677.
- 11/ S/26872 и Add. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Анголе
 (КМООНА II)

Доклад об исполнении бюджета за период с 1 марта
по 15 сентября 1993 года

Сводная ведомость

(В тыс. долл. США)

	<u>Первоначальные</u> <u>ассигнования</u> (1)	<u>Расходы</u> (2)	<u>Экономия/</u> <u>(перерасход)</u> (3)
1. <u>Военные наблюдатели</u>			
Суточные членов Миссии	1 234,8	1 137,6	97,2
Путевые расходы в связи с официальными поездками	187,2	218,4	(31,2)
Пособие на экипировку	<u>8,1</u>	<u>5,1</u>	<u>3,0</u>
	1 430,1	1 361,1	69,0
2. <u>Расходы по гражданскому персоналу</u>			
а) <u>Гражданская полиция</u>			
Суточные членов Миссии	398,8	361,0	37,8
Путевые расходы в связи с официальными поездками	90,0	22,3	67,7
Пособие на экипировку	<u>1,8</u>	<u>1,3</u>	<u>0,5</u>
	490,6	384,6	106,0
б) <u>Международный и местный персонал</u>			
Оклады международного персонала	1 395,6	1 520,2	(124,6)
Оклады местного персонала	508,9	750,5	(241,6)
Общие расходы по персоналу	976,0	1 521,9	(545,9)
Суточные членов Миссии	790,3	1 087,0	(296,7)
Путевые расходы в связи с официальными поездками	<u>96,4</u>	<u>176,4</u>	<u>(80,0)</u>
	3 767,2	5 056,0	(1 288,8)
Итого по статье 2	4 257,8	5 440,6	(1 182,8)

/...

	<u>Первоначальные ассигнования</u> (1)	<u>Расходы</u> (2)	<u>Экономия/ (перерасход)</u> (3)
3. <u>Помещения</u>			
Аренда помещений	903,7	1 121,5	(217,8)
Эксплуатация помещений	280,0	416,0	(136,0)
Коммунальные услуги	<u>277,5</u>	<u>289,9</u>	<u>(12,4)</u>
	1 461,2	1 827,4	(366,2)
4. <u>Расходы на транспорт</u>			
Ремонт и техническое обслуживание	175,5	136,9	38,6
Горюче-смазочные материалы	149,5	17,3	132,2
Страхование транспортных средств	<u>10,0</u>	<u>8,0</u>	<u>2,0</u>
	335,0	162,2	172,8
5. <u>Расходы на воздушный транспорт</u>			
a) <u>Вертолеты</u>			
Базовые расходы на аренду	2 090,0	1 871,5	218,5
Стоимость передислокации	90,0	78,0	12,0
Авиационное топливо	<u>416,6</u>	<u>361,5</u>	<u>55,1</u>
	2 596,6	2 311,0	285,6
b) <u>Самолеты</u>			
Базовые расходы на аренду	1 378,0	850,3	527,7
Авиационное топливо	<u>720,7</u>	<u>137,7</u>	<u>583,0</u>
	2 098,7	988,0	1 110,7
c) <u>Прочие расходы на воздушный транспорт</u>			
Страхование от военных рисков	753,5	732,4	21,1
Рацион для членов экипажа	<u>255,5</u>	<u>184,0</u>	<u>71,5</u>
	1 009,0	916,4	92,6
Итого по статье 5	5 704,3	4 215,4	1 488,9
6. <u>Оборудование и услуги связи</u>			
Запасные части для генераторов	20,0	-	20,0
Принадлежности и запасные части для оборудования связи	45,0	24,8	20,2
Коммерческие услуги связи	<u>152,5</u>	<u>151,9</u>	<u>0,6</u>
	217,5	176,7	40,8

/...

	<u>Первоначальные ассигнования</u> (1)	<u>Расходы</u> (2)	<u>Экономия/ (перерасход)</u> (3)
7. <u>Прочее оборудование</u>			
Прочее оборудование, разное	27,0	52,9	(25,9)
Техническое обслуживание, запасные части, разное оборудование	<u>17,5</u>	<u>4,9</u>	<u>12,6</u>
	44,5	57,8	(13,3)
8. <u>Предметы снабжения и услуги</u>			
Внешняя ревизия	37,5	37,5	-
Представительские расходы	4,5	3,0	1,5
Услуги по контрактам	162,5	301,3	(138,8)
Медицинское обслуживание и медосмотры	18,0	42,1	(24,1)
Предметы медицинского назначения	20,0	23,2	(3,2)
Канцелярские и конторские принадлежности	28,0	27,0	1,0
Предметы электроснабжения	-	7,0	(7,0)
Средства санитарии и моющие средства	6,0	4,4	1,6
Требования и выплаты	9,0	18,8	(9,8)
Обмундирование и экипировка	4,0	8,5	(4,5)
Прочие предметы снабжения и услуги	<u>173,5</u>	<u>88,2</u>	<u>85,3</u>
	463,0	561,0	(98,0)
9. <u>Фрахт и плата за перевозку</u>	22,0	7,1	14,9
10. <u>Пособия в случае смерти и потери трудоспособности</u>	200,0	200,0	-
11. <u>Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира</u>	320,0	320,0	-
12. <u>Комплексная система управленческой информации</u>	90,0	90,0	-
13. <u>Налогообложение персонала</u>	<u>563,1</u>	<u>599,1</u>	<u>(36,0)</u>
ИТОГО БРУТТО по статьям 1-13	<u>15 108,5</u>	<u>15 018,4</u>	<u>90,1</u>
14. <u>Поступления по плану налогообложения персонала</u>	<u>(563,1)</u>	<u>(599,1)</u>	<u>36,0</u>
ИТОГО НЕТТО	<u>14 545,4</u>	<u>14 419,3</u>	<u>126,1</u>

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА II)

Доклад об исполнении бюджета за период с 1 марта
по 15 сентября 1993 года

Дополнительная информация

(В долл. США)

Экономия/
(перерасход)

1. Расходы по военному персоналу

а) Военные наблюдатели 69 000

Экономия в размере 100 200 долл. США по статьям "Суточные" (97 200 долл. США) и "Пособие на экипировку" (3000 долл. США) была частично уменьшена за счет перерасхода по статье "Путевые расходы в связи с официальными поездками" (31 200 долл. США). Экономия средств была обусловлена тем, что фактическая численность военных наблюдателей оказалась меньше утвержденной и предусмотренной в бюджете. Данные об утвержденной и фактической численности военных наблюдателей на конец каждого периода приводятся ниже.

Период	Утвержденная численность	Фактическая численность
1 марта-30 апреля 1993 года	89	86
1 мая-31 мая 1993 года	89	87
1 июня-15 июля 1993 года	61	55
16 июля-15 сентября 1993 года	61	54

Смета расходов по статье "Путевые расходы в связи с официальными поездками" была составлена из расчета репатриации 52 военных наблюдателей, однако фактически за этот период поездки совершил 61 военный наблюдатель. Это привело к возникновению дополнительных потребностей по статье путевых расходов.

2. Расходы по гражданскому персоналу

а) Гражданская полиция 106 000

Экономленные средства по статье "Суточные членов Миссии" (37 800 долл. США), "Путевые расходы в связи с официальными поездками" (67 700 долл. США) и "Пособие на экипировку" (500 долл. США) составили

/...

106 000 долл. США по этому разделу бюджета. Эта экономия объясняется тем, что фактическое число гражданских полицейских оказалось меньше утвержденного и предусмотренного в бюджете. Утвержденная и фактическая численность наблюдателей полиции на конец каждого периода приводится ниже:

Период	Утвержденная численность	Фактическая численность
1 марта-30 апреля 1993 года	30	28
1 мая-31 мая 1993 года	30	28
1 июня-15 июля 1993 года	18	17
16 июля-15 сентября 1993 года	18	16

Сэкономленные средства по статье "Путевые расходы в связи с официальными поездками" объясняются меньшим числом поездок в связи с ротацией и неполным использованием причитающихся средств на отправку личного имущества.

b) Сотрудники, набираемые на международной и местной основе (1 288 800)

В результате трудностей в связи с сокращением численности сотрудников по статье "Оклады сотрудников, набираемых на международной основе" возникли дополнительные потребности в размере 124 600 долл. США. Дополнительные потребности в размере 241 600 долл. США по статье "Оклады сотрудников, набираемых на местной основе" объясняются более медленными темпами сокращения фактического числа работающих сотрудников по сравнению с утвержденным штатным расписанием. Кроме того, согласно имеющейся информации, 37 местных сотрудников работали в качестве временного персонала общего назначения, оказывая основную поддержку в выполнении ремонтных работ и технического обслуживания.

До 1 марта 1993 года утвержденное штатное расписание включало в общей сложности 362 сотрудника, в том числе 143 сотрудника, набранных на местной основе. На 1 марта 1993 года было предложено сократить штатное расписание до 119 сотрудников, включая 70 сотрудников, набираемых на местной основе. Утвержденная и фактическая численность набираемых на международной и местной основе сотрудников КМООНА-II приводится в следующей таблице с разбивкой по мандатным периодам, охватываемым настоящим периодом исполнения бюджета:

/...

Сотрудники	1 марта-30 апреля 1993 года		1 мая-31 мая 1993 года		1 июня-15 июля 1993 года		16 июля-15 сентября 1993 года	
	Утвержденная/фактическая численность							
Сотрудники, набираемые на международной основе	49	65	49	61	43	46	43	42
Сотрудники, набираемые на местной основе	<u>70</u>	<u>92</u>	<u>70</u>	<u>91</u>	<u>75</u>	<u>81</u>	<u>75</u>	<u>73</u>
Всего	<u>119</u>	<u>157</u>	<u>119</u>	<u>152</u>	<u>118</u>	<u>152</u>	<u>118</u>	<u>115</u>
Доля вакантных должностей		-31%		-27,7%		-7,6%		2,5%

В результате более высокой, чем было предусмотрено в бюджете, численности работающих сотрудников в этот период возник также перерасход средств по статьям "Общие расходы по персоналу" (545 900 долл. США) и "Суточные членов Миссии" (296 700 долл. США).

По статье "Путевые расходы в связи с официальными поездками" возникли дополнительные потребности в размере 80 000 долл. США. Это объясняется главным образом расходами на служебные поездки (73 800 долл. США) 15 сотрудников, принявших участие в мирных переговорах в Абиджане в период с 10 апреля по 22 мая 1993 года.

3. Служебные и жилые помещения (366 200)

По этому разделу предусматриваются дополнительные потребности в размере 366 200 долл. США по статьям "Аренда помещений" (217 800 долл. США), "Эксплуатация помещений" (136 000 долл. США) и "Коммунальные услуги" (12 400 долл. США). Это частично объясняется укомплектованием штатного расписания Миссии, о котором говорилось выше, а также арендой конференционных помещений для проведения мирных переговоров.

4. Расходы на транспорт 172 800

Были сэкономлены средства в размере 172 800 долл. США по статьям "Ремонт и техническое обслуживание" (38 600 долл. США), "Горюче-смазочные материалы" (132 200 долл. США) и "Страхование транспортных средств" (2000 долл. США). Экономия средств по статье "Горюче-смазочные материалы" объясняется неполностью использованными ассигнованиями за период, окончившийся 28 февраля 1993 года. Экономия

средств по статье "Ремонт и техническое обслуживание" объясняется общим сокращением деятельности Миссии после эвакуации и последующего закрытия ряда подразделений и региональных отделений.

5. Расходы на воздушный транспорт

a) Вертолеты 285 600

По этому разделу планируется экономия средств в размере 285 600 долл. США по статьям "Базовые расходы на аренду" (218 500 долл. США), "Стоимость передислокации" (12 000 долл. США) и "Авиационное топливо" (55 100 долл. США). В смете на этот период было предусмотрено использование 38 вертолетов в месяц по 55 000 долл. США в месяц, однако фактически было использовано лишь 34 вертолета в месяц, что привело к экономии средств по статье "Базовые расходы на аренду". Экономия по статье "Стоимость передислокации" объясняется меньшими фактическими расходами (19 500 долл. США на один вертолет) по сравнению с предусмотренными в бюджете (22 500 долл. США на один вертолет) на передислокацию четырех вертолетов. Экономия по статье "Авиационное топливо" объясняется тем, что было использовано меньше вертолетов, чем было предусмотрено в бюджете.

b) Самолеты 1 110 700

По этому разделу планируется экономия средств в размере 1 110 700 долл. США по статьям "Базовые расходы на аренду" (527 700 долл. США) и "Авиационное топливо" (583 000 долл. США).

Выделены ассигнования для использования Миссией одного легкого самолета (55 000 долл. США в месяц), одного среднего пассажирского самолета (77 000 долл. США в месяц) и одного среднего грузового самолета (80 000 долл. США в месяц). Однако фактические ежемесячные расходы на аренду составили 55 000 долл. США для легкого самолета, 73 000 долл. США для среднего пассажирского самолета и 75 000 долл. США для среднего грузового самолета. Помимо этого средний грузовой самолет использовался лишь в течение одного месяца. Это привело к экономии средств по статьям "Базовые расходы на аренду" и "Авиационное топливо".

c) Прочие расходы на воздушный транспорт

i) Страхование военных рисков 21 100

Экономия по этой статье объясняется уменьшением числа вертолетов, используемых Миссией.

ii) Продовольственное довольствие летных экипажей 71 500

Экономия по этой статье объясняется уменьшением числа вертолетов и самолетов и соответствующим уменьшением численности их экипажей, что позволило сэкономить средства на выплате надбавок на питание.

6. Оборудование связи и услуги в области связи 40 800

По этому разделу планируется экономия средств в размере 40 800 долл. США по статьям "Запасные части для генераторов" (20 000 долл. США), "Расходные материалы для оборудования связи и запасные части" (20 200 долл. США) и "Коммерческие средства связи" (600 долл. США). Эта экономия является результатом закрытия нескольких подразделений и штаб-квартир региональных отделений, а также последующего сокращения площади развертывания Миссии, что привело к общему сокращению расходов на связь.

7. Прочее оборудование (13 300)

По статье "Прочее разное оборудование" возникли дополнительные потребности в размере 25 900 долл. США в связи с закупкой дополнительного оборудования для обработки данных. Это было частично компенсировано экономией в размере 12 600 долл. США по статье "Техническое обслуживание, запасные части и разное оборудование" в связи с меньшими фактическими потребностями, чем предполагалось.

8. Предметы снабжения и услуги (98 000)

Дополнительные потребности в размере 187 400 долл. США по статьям "Услуги по контрактам" (138 800 долл. США), "Медицинское обслуживание и медосмотры" (24 100 долл. США), "Предметы медицинского назначения" (3200 долл. США), "Электротовары" (7000 долл. США), "Требования и дополнительные выплаты" (9800 долл. США) и "Обмундирование и экипировка" (4500 долл. США) были частично компенсированы экономией в размере 89 400 долл. США по статьям "Представительские расходы" (1500 долл. США), "Канцелярские и конторские принадлежности" (1000 долл. США), "Средства санитарии и моющие средства" (1600 долл. США) и "Прочие предметы снабжения и услуги" (85 300 долл. США).

Ассигнования на контрактные услуги по обеспечению безопасности, вывозу мусора и ограниченной уборке выделялись из расчета 25 000 долл. США в месяц. Вместе с тем за этот период средние расходы составили 46 350 долл. США в месяц, что повлекло за собой дополнительные потребности. В результате проведения медосмотров по окончании работы для репатрируемых военных наблюдателей и сотрудников гражданской полиции возникли дополнительные потребности по статьям "Медицинское обслуживание и медосмотры" и "Предметы снабжения". Кроме того, в связи с продолжением урегулирования претензий в результате ущерба,

нанесенного сотрудникам при эвакуации ряда подразделений, возникли дополнительные расходы по статье "Требования и дополнительные выплаты".

9. Фрахт и плата за перевозку 14 900

Планируемая экономия в размере 14 900 долл. США по этой статье объясняется тем, что фактические понесенные расходы оказались ниже первоначально запланированных.

10. Компенсация в случае смерти и потери трудоспособности -

Выделенные средства были полностью зарезервированы для удовлетворения возможных требований в связи со смертью, ранениями и потерей трудоспособности.

11. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира -

Утвержденная сумма была переведена на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира.

12. Комплексная система управленческой информации -

Выделенные средства по этой статье были полностью использованы.

13. Налогообложение персонала (36 000)

Планируемые дополнительные потребности в размере 36 000 долл. США объясняются перерасходом, указанным в пункте 2b выше.

14. Поступления по плану налогообложения персонала 36 000

Эта сумма обусловлена статьей 13 выше.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА II)

Смета расходов на период с 16 декабря 1993 года по 15 декабря 1994 года

Сводная ведомость

(В тыс. долл. США)

Смета расходов

1. Расходы по военному персоналу

a) Военные наблюдатели

Суточные членов Миссии	1 870 300
Путевые расходы	439 200
Пособие на обмундирование и экипировку	<u>12 200</u>
	2 321 700

b) Воинские контингенты

-

c) Прочие расходы, связанные с военным персоналом

Оборудование, принадлежащее контингентам	-
Компенсация в случае смерти и потери трудоспособности	<u>200 000</u>
	200 000

Итого по статье 1

2 521 700

2. Расходы по гражданскому персоналу

a) Гражданская полиция

Суточные членов Миссии	551 900
Путевые расходы	129 600
Пособие на обмундирование и экипировку	<u>3 600</u>
	685 100

b) Персонал, набираемый на международной основе и на местах

Оклады сотрудников, набираемых на международной основе	2 836 400
Оклады сотрудников, набираемых на местах	922 500
Консультанты	-
Сверхурочные	-
Общие расходы по персоналу	2 313 000
Суточные членов Миссии	1 689 800

/...

	Путевые расходы в связи с поездками в район операций Миссии и из него	216 000
	Путевые расходы в связи с другими официальными поездками	<u>78 000</u>
		8 055 700
c)	<u>Международный персонал, нанимаемый по контрактам</u>	-
d)	<u>Добровольцы Организации Объединенных Наций</u>	-
e)	<u>Персонал, выделяемый правительством</u>	-
f)	<u>Гражданские наблюдатели за процессом выборов</u>	-
	Итого по статье 2	8 740 800
3.	Служебные/жилые помещения	
	Аренда помещений	1 322 900
	Перестройка и переоборудование помещений	240 000
	Предметы и материалы для эксплуатации помещений	36 000
	Услуги по эксплуатации помещений	-
	Коммунальные услуги	458 400
	Строительство/здания из сборных элементов	<u>-</u>
		2 057 300
4.	<u>Ремонт объектов инфраструктуры</u>	-
5.	<u>Расходы на транспорт</u>	
	Закупка автотранспортных средств	-
	Аренда автотранспортных средств	-
	Авторемонтное оборудование	-
	Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	217 200
	Горюче-смазочные материалы	180 000
	Страхование автотранспортных средств	<u>12 000</u>
		409 200
6.	<u>Расходы на воздушный транспорт</u>	
a)	<u>Вертолеты</u>	
	Расходы на аренду/фрагт	4 986 000
	Авиационное топливо и смазочные материалы	252 000
	Расходы на дислокацию/передислокацию	54 000
	Снабженческие воздушные перевозки	-
	Покраска/подготовка	-
	Страхование гражданской ответственности	<u>144 000</u>
		5 436 000

/...

b)	<u>Самолеты</u>	
	Расходы на аренду/фрахт	1 785 600
	Авиационное топливо и смазочные материалы	552 000
	Расходы на дислокацию/передислокацию	-
	Покраска/предполетная подготовка	-
	Страхование гражданской ответственности	<u>159 600</u>
		2 497 200
c)	<u>Суточные летных экипажей</u>	-
d)	<u>Прочие расходы на воздушный транспорт</u>	-
	Итого по статье 6	7 933 200
7.	<u>Расходы на морской транспорт</u>	-
8.	<u>Связь</u>	
a)	<u>Дополнительные средства связи</u>	
	Оборудование связи	-
	Запасные части и расходные материалы	84 000
	Ремонтное оборудование и контрольно-измерительная аппаратура	-
	Коммерческие средства связи	<u>367 200</u>
		451 200
b)	<u>Контракт на обеспечение магистральной связи</u>	-
	Итого по статье 8	451 200
9.	<u>Прочее оборудование</u>	
	Канторская мебель	-
	Оргтехника	-
	Оборудование для обработки данных	-
	Генераторы	-
	Приборы для наблюдения	-
	Топливные баки и измерительные приборы	-
	Медицинское и стоматологическое оборудование	-
	Оборудование жилых помещений	-
	Различное оборудование	600 000
	Военно-полевое имущество	-
	Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	78 000
	Оборудование для очистки воды	<u>-</u>
		138 000

/...

10.	<u>Предметы снабжения и услуги</u>	
	a) <u>Разные услуги</u>	
	Услуги ревизоров	22 900
	Услуги по контрактам	360 000
	Услуги по обработке данных	-
	Услуги по обеспечению безопасности	-
	Медицинская помощь и обслуживание	60 000
	Требования и дополнительные выплаты	24 000
	Представительские расходы	8 400
	Прочие различные услуги	-
		<hr/> 475 300
	b) <u>Различные предметы снабжения</u>	
	Канцелярские и конторские принадлежности	84 000
	Предметы медицинского назначения	40 000
	Санитарно-гигиенические и моющие средства	30 000
	Подписка	6 000
	Электроаппаратура	-
	Пуленепробиваемые защитные чехлы для автомашин	-
	Обмундирование, флажки и знаки различия	24 000
	Военно-полевое имущество	-
	Оперативные карты	-
	Имущество квартирмейстерского и общего назначения	240 000
		<hr/> 424 000
	Итого по статье 10	899 300
11.	<u>Материалы и услуги, связанные с проведением выборов</u>	-
12.	<u>Программы в области общественной информации</u>	-
13.	<u>Программа учебной подготовки</u>	-
14.	<u>Программы по разминированию</u>	-
15.	<u>Помощь в разоружении и демобилизации</u>	-
16.	<u>Воздушные и наземные перевозки</u>	
	Перевозка оборудования, принадлежащего контингентам	-
	Воздушные перевозки военных грузов	-
	Коммерческие перевозки и транспортировка	48 000
		<hr/> 48 000
17.	<u>Комплексная система управленческой информации</u>	80 000
18.	<u>Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира</u>	684 700
		/...

19.	<u>Налогообложение персонала</u>	<u>1 221 000</u>
	ИТОГО БРУТТО по статьям 1-19	<u>25 184 400</u>
20.	<u>Поступления по плану налогообложения персонала</u>	<u>(1 221 000)</u>
	ИТОГО НЕТТО	<u>23 963 400</u>
21.	<u>Добровольные взносы натурой</u>	-
	ВСЕГО РЕСУРСОВ	<u>23 963 400</u>

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА II)

Смета расходов на период с 16 декабря 1993 года по
15 декабря 1994 года

Дополнительная информация

(В долл. США)

I. СТАВКИ РАСХОДОВ

1. В основу сметы расходов на 12-месячный период, начинающийся 16 декабря 1993 года, положены ставки расходов, указанные ниже.

a) Суточные членов Миссии

Весь международный персонал, прикомандированный к КМООНА II, обеспечивается жильем; соответствующая ставка суточных для членов Миссии, применяемая с 1 февраля 1992 года, составляет 84 долл. США на человека в день.

b) Расходы, связанные с ротацией/поездками в район Миссии и из него

В отношении поездок военных наблюдателей, наблюдателей за действиями полиции и международных сотрудников, прикомандированных к КМООНА II, в район Миссии и из него применялась средняя сумма в размере 7200 долл. США на человека, предусматривающая оплату проезда в оба конца коммерческой авиакомпанией. В специально оговоренных случаях эта сумма предусматривает оплату провоза 100 кг несопровождаемого багажа и выплату на время пути.

c) Расходы по гражданскому персоналу

Оклады и общие расходы по персоналу применительно к сотрудникам, набираемым на международной основе, исчислены за вычетом суммы налогообложения персонала и рассчитаны на основе стандартных ставок для Нью-Йорка, за исключением международного персонала, откомандированного из других организаций системы Организации Объединенных Наций, и персонала, назначенного на работу в составе Миссии. Оклады сотрудников категории специалистов, назначенных на работу в составе Миссии, были скорректированы с учетом того обстоятельства, что этим сотрудникам не выплачивается корректив по месту службы. Оклады и общие расходы по персоналу применительно к сотрудникам, набираемым на местах, исчислены на основе местной шкалы расходов, установленной для Луанды, Ангола. Кроме того, международные сотрудники имеют право на получение надбавки за работу в опасных условиях в размере 600 долл. США на человека в месяц, а сотрудники, набираемые на местах, - на получение надбавки, составляющей 15 процентов от их оклада.

/...

II. ПОТРЕБНОСТИ

1. Расходы по военному персоналу

a) Военные наблюдатели

i) Суточные членов Миссии

Расходы за период с 1 ноября 1992 года по 28 февраля 1993 года	2 215 200
Расходы за период с 1 марта по 15 сентября 1993 года	1 137 600
Ассигнования на период с 16 сентября по 15 декабря 1993 года	451 000
Сметные расходы на период с 16 декабря 1993 года по 15 декабря 1994 года	1 870 300

Предусматриваются ассигнования для выплаты суточных 61 военнослужащему (50 наблюдателям, 11 работникам медицинской службы) с 16 декабря 1993 года по 15 декабря 1994 года, т.е. в течение 22 265 человеко-дней.

ii) Путевые расходы

Расходы за период с 1 ноября 1992 года по 28 февраля 1993 года	1 076 600
Расходы за период с 1 марта по 15 сентября 1993 года	218 400
Ассигнования на период с 16 сентября по 15 декабря 1993 года	112 000
Сметные расходы на период с 16 декабря 1993 года по 15 декабря 1994 года	439 200

Предусматриваются ассигнования для оплаты поездок 61 военнослужащего коммерческими авиакомпаниями в связи с ротацией и заменой персонала по ставке, указанной в пункте 1b выше.

iii) Пособие на обмундирование и экипировку

Расходы за период с 1 ноября 1992 года по 28 февраля 1993 года	24 400
Расходы за период с 1 марта по 15 сентября 1993 года	5 100
Ассигнования на период с 16 сентября по 15 декабря 1993 года	3 100
Сметные расходы на период с 16 декабря 1993 года по 15 декабря 1994 года	12 200

/...

Предусматриваются ассигнования для выплаты пособия на обмундирование из расчета 200 долл. США на человека в год.

b) Воинские контингенты -

Ассигнований по этой статье не предусматривается.

c) Прочие расходы, связанные с военным персоналом

i) Оборудование, принадлежащее контингентам -

Ассигнований по этой статье не предусматривается.

ii) Компенсация в случае смерти и потери трудоспособности

Расходы за период с 1 ноября 1992 года по 28 февраля 1993 года -

Расходы за период с 1 марта по 15 сентября 1993 года 200 000

Ассигнования на период с 16 сентября по 15 декабря 1993 года -

Сметные расходы на период с 16 декабря 1993 года по 15 декабря 1994 года 200 000

По этой статье предусматриваются ассигнования для выплат по искам, которые могут возбуждаться в связи со смертью, потерей трудоспособности, ранением или болезнью военных наблюдателей и наблюдателей гражданской полиции при исполнении ими своих обязанностей в составе Миссии.

2. Расходы по гражданскому персоналу

a) Гражданская полиция

i) Суточные членов Миссии

Расходы за период с 1 ноября 1992 года по 28 февраля 1993 года 437 900

Расходы за период с 1 марта по 15 сентября 1993 года 361 000

Ассигнования на период с 16 сентября по 15 декабря 1993 года 137 600

Сметные расходы на период с 16 декабря 1993 года по 15 декабря 1994 года 551 900

Предусматриваются ассигнования для выплаты суточных 18 наблюдателям гражданской полиции с 16 декабря 1993 года по 15 декабря 1994 года, т.е. в течение 6570 человеко-дней.

/...

ii) Путевые расходы

Расходы за период с 1 ноября 1992 года по 28 февраля 1993 года	432 700
Расходы за период с 1 марта по 15 сентября 1993 года	22 300
Ассигнования на период с 16 сентября по 15 декабря 1993 года	39 000
Сметные расходы на период с 16 декабря 1993 года по 15 декабря 1994 года	129 600

Предусматриваются ассигнования для оплаты поездок 18 наблюдателей гражданской полиции коммерческими авиакомпаниями в связи с ротацией и заменой персонала по ставке, указанной в пункте 1b выше.

iii) Пособие на обмундирование и экипировку

Расходы за период с 1 ноября 1992 года по 28 февраля 1993 года	8 400
Расходы за период с 1 марта по 15 сентября 1993 года	1 300
Ассигнования на период с 16 сентября по 15 декабря 1993 года	900
Сметные расходы на период с 16 декабря 1993 года по 15 декабря 1994 года	3 600

Предусматриваются ассигнования для выплаты пособия на обмундирование из расчета 200 долл. США на человека в год.

b) Международный и местный персонал

i) Оклады сотрудников, набираемых на международной основе

Расходы за период с 1 ноября 1992 года по 28 февраля 1993 года	1 788 100
Расходы за период с 1 марта по 15 сентября 1993 года	1 520 200
Ассигнования на период с 16 сентября по 15 декабря 1993 года	625 700
Сметные расходы на период с 16 декабря 1993 года по 15 декабря 1994 года	2 836 400

Предусматриваются ассигнования для выплаты окладов 54 штатным международным сотрудникам. Подробнее об этом см. в приложении VI.

ii) Оклады сотрудников, набираемых на местах

Расходы за период с 1 ноября 1992 года по 28 февраля 1993 года	674 100
Расходы за период с 1 марта по 15 сентября 1993 года	750 500
Ассигнования на период с 16 сентября по 15 декабря 1993 года	230 000
Сметные расходы на период с 16 декабря 1993 года по 15 декабря 1994 года	922 500

Предусматриваются ассигнования для выплаты окладов 75 местным сотрудникам на основе местной шкалы окладов, установленной для Луанды. Подробнее об этом см. в приложении VI.

iii) Консультанты -

Ассигнований по этой статье не предусматривается.

iv) Сверхурочные -

Ассигнований по этой статье не предусматривается.

v) Общие расходы по персоналу

Расходы за период с 1 ноября 1992 года по 28 февраля 1993 года	1 286 200
Расходы за период с 1 марта по 15 сентября 1993 года	1 521 900
Ассигнования на период с 16 сентября по 15 декабря 1993 года	506 000
Сметные расходы на период с 16 декабря 1993 года по 15 декабря 1994 года	2 313 000

Предусматриваются ассигнования для покрытия общих расходов по персоналу применительно к международным и местным сотрудникам, о чем подробнее говорится в приложении VI. Эти расходы включают выплату надбавки за работу в опасных условиях (527 300 долл. США), указанной в пункте 1с раздела I выше.

vi) Суточные членов Миссии

Расходы за период с 1 ноября 1992 года по 28 февраля 1993 года	1 627 700
Расходы за период с 1 марта по 15 сентября 1993 года	1 087 000
Ассигнования на период с 16 сентября по 15 декабря 1993 года	392 500
Сметные расходы на период с 16 декабря 1993 года по 15 декабря 1994 года	1 689 800

/...

Предусматриваются ассигнования для выплаты суточных 54 международным сотрудникам. Подробнее об этом см. в приложении VI.

vii) Путевые расходы в связи с поездками в район операций Миссии и из него

Расходы за период с 1 ноября 1992 года по 28 февраля 1993 года	-
Расходы за период с 1 марта по 15 сентября 1993 года	-
Ассигнования на период с 16 сентября по 15 декабря 1993 года	-
Сметные расходы на период с 16 декабря 1993 года по 15 декабря 1994 года	216 000

Предусматриваются ассигнования для оплаты поездок 30 международных сотрудников в район Миссии и из него в связи с ротацией персонала по ставке, указанной в пункте 1b раздела I.

viii) Путевые расходы в связи с другими официальными поездками

Расходы за период с 1 ноября 1992 года по 28 февраля 1993 года	116 800
Расходы за период с 1 марта по 15 сентября 1993 года	176 400
Ассигнования на период с 16 сентября по 15 декабря 1993 года	13 000
Сметные расходы на период с 16 декабря 1993 года по 15 декабря 1994 года	78 000

Предусматриваются ассигнования для оплаты служебных поездок между Нью-Йорком и районом операций Миссии, что предполагает приобретение 12 авиабилетов в оба конца средней стоимостью 6500 долл. США за каждую поездку (5000 долл. США на оплату одного авиабилета в оба конца и 1500 долл. США на выплату суточных в течение семи дней плюс путевые расходы при прибытии и отбытии).

c) Международный персонал, нанимаемый по контрактам -

Ассигнований по этой статье не предусматривается.

d) Добровольцы Организации Объединенных Наций -

Ассигнований по этой статье не предусматривается.

e) Персонал, выделяемый правительством -

Ассигнований по этой статье не предусматривается.

f) Гражданские наблюдатели за процессом выборов -

Ассигнований по этой статье не предусматривается.

3. Служебные/жилые помещения

a) Аренда помещений

Расходы за период с 1 ноября 1992 года по 28 февраля 1993 года	1 095 800
Расходы за период с 1 марта по 15 сентября 1993 года	1 121 500
Ассигнования на период с 16 сентября по 15 декабря 1993 года	314 100
Сметные расходы на период с 16 декабря 1993 года по 15 декабря 1994 года	1 322 900

Предусматриваются ассигнования для продления договоров об аренде следующих помещений:

- штаб-квартиры КМООНА в Луанде ("Вилья-Эспиа"), 19 зданий из расчета 3100 долл. США за одно здание в месяц (706 800 долл. США);
- 7 зданий в Луанде ("Эквадор") из расчета 2700 долл. США за одно здание в месяц (226 800 долл. США);
- помещений в Лубанго (комплекс "Абитасао") из расчета 18 000 долл. США в месяц (216 000 долл. США);
- помещений в Намибе ("Эдипешка") из расчета 5500 долл. США в месяц (66 000 долл. США);
- помещений в Бенгеле ("Элио Перальта") из расчета 4500 долл. США в месяц (54 000 долл. США).

Кроме того, предусматриваются ассигнования для аренды конференц-залов и служебных помещений для проведения мирных переговоров по ставке 740 долл. США в день в течение 36 дней (26 650 долл. США) в период с 15 ноября по 20 декабря 1993 года, и предусматривается выделение эквивалентной суммы в том случае, если в течение 1994 года состоится второй раунд этих переговоров (26 650 долл. США).

b) Перестройка и переоборудование помещений

Расходы за период с 1 ноября 1992 года по 28 февраля 1993 года	266 000
Расходы за период с 1 марта по 15 сентября 1993 года	416 000
Ассигнования на период с 16 сентября по 15 декабря 1993 года	60 000

/...

Сметные расходы на период с 16 декабря 1993 года по
15 декабря 1994 года 240 000

Предусматриваются ассигнования для оплаты предоставляемых по
контрактам общих услуг по эксплуатации помещений, услуг по уборке
и проведению инженерно-технических работ в помещениях штаб-
квартиры КМООНА II в Луанде, в одной районной штаб-квартире и в
двух местах размещения групп из расчета 20 000 долл. США в месяц.

c) Предметы и материалы для эксплуатации помещений

Расходы за период с 1 ноября 1992 года по 28 февраля 1993 года -

Расходы за период с 1 марта по 15 сентября 1993 года -

Ассигнования на период с 16 сентября по 15 декабря 1993 года -

Сметные расходы на период с 16 декабря 1993 года по
15 декабря 1994 года 36 000

Предусматриваются ассигнования для закупки предметов и материалов
для ухода за помещениями из расчета 3000 долл. США в месяц.

d) Услуги по эксплуатации помещений -

Ассигнований по этой статье не предусматривается.

e) Коммунальные услуги

Расходы за период с 1 ноября 1992 года по 28 февраля 1993 года 140 300

Расходы за период с 1 марта по 15 сентября 1993 года 289 900

Ассигнования на период с 16 сентября по 15 декабря 1993 года 92 700

Сметные расходы на период с 16 декабря 1993 года по
15 декабря 1994 года 458 400

Предусматриваются ассигнования для продления контракта на поставку
воды в штаб-квартиру КМООНА II средней стоимостью 24 000 долл. США
в месяц (288 000 долл. США). Расходы на топливо для
электрогенераторов во всех местах дислокации исчисляются в 14 200
долл. США в месяц (170 400 долл. США).

f) Строительство/здания из сборных элементов -

Ассигнований по этой статье не предусматривается.

4. Ремонт объектов инфраструктуры -

Ассигнований по этой статье не предусматривается.

5. Расходы на транспорт

a) Закупка автотранспортных средств -

Ассигнований по этой статье не предусматривается.

b) Аренда автотранспортных средств -

Ассигнований по этой статье не предусматривается.

c) Авторемонтное оборудование -

Ассигнований по этой статье не предусматривается.

d) Запасные части, ремонт и техническое обслуживание

Расходы за период с 1 ноября 1992 года по 28 февраля 1993 года 104 500

Расходы за период с 1 марта по 15 сентября 1993 года 136 900

Ассигнования на период с 16 сентября по 15 декабря 1993 года 45 000

Сметные расходы на период с 16 декабря 1993 года по 15 декабря 1994 года 217 200

Предусматриваются ассигнования для покрытия расходов на запасные части, необходимые для технического обслуживания и ремонта 133 автомашин, из расчета 18 100 долл. США в месяц.

e) Горюче-смазочные материалы

Расходы за период с 1 ноября 1992 года по 28 февраля 1993 года 217 000

Расходы за период с 1 марта по 15 сентября 1993 года 17 300

Ассигнования на период с 16 сентября по 15 декабря 1993 года 45 000

Сметные расходы на период с 16 декабря 1993 года по 15 декабря 1994 года 180 000

Предусматриваются ассигнования для закупки бензина, масла и других нефтепродуктов, необходимых для эксплуатации автотранспортных средств, из расчета 15 000 долл. США в месяц.

/...

f) Страхование автотранспортных средств

Расходы за период с 1 ноября 1992 года по 28 февраля 1993 года . . .	4 100
Расходы за период с 1 марта по 15 сентября 1993 года	8 000
Ассигнования на период с 16 сентября по 15 декабря 1993 года . . .	6 000
Сметные расходы на период с 16 декабря 1993 года по 15 декабря 1994 года	12 000

В смете по этой статье предусматривается покрытие расходов на страхование 133 автомобилей Миссии от ответственности за ущерб третьим сторонам в течение 12-месячного периода из расчета 90 долл. США в месяц - 60 долл. США по всемирной программе страхования ответственности за ущерб третьим сторонам и 30 долл. США по аналогичной местной программе.

6. Расходы на воздушный транспорт

a) Вертолеты

i) Расходы на аренду/фрагт

Расходы за период с 1 ноября 1992 года по 28 февраля 1993 года . . .	3 159 000
Расходы за период с 1 марта по 15 сентября 1993 года	1 871 500
Ассигнования на период с 16 сентября по 15 декабря 1993 года . . .	518 400
Сметные расходы на период с 16 декабря 1993 года по 15 декабря 1994 года	4 986 000

Предусматриваются ассигнования для аренды на коммерческой основе трех вертолетов В-212 по фиксированной месячной ставке 138 500 долл. США за вертолет, включая пособие на питание членов экипажей, при минимальном налете в 70 часов в месяц на каждый вертолет.

ii) Авиационное топливо и смазочные материалы

Расходы за период с 1 ноября 1992 года по 28 февраля 1993 года . . .	324 000
Расходы за период с 1 марта по 15 сентября 1993 года	361 500
Ассигнования на период с 16 сентября по 15 декабря 1993 года . . .	96 500
Сметные расходы на период с 16 декабря 1993 года по 15 декабря 1994 года	252 000

/...

Предполагается, что каждый из трех вертолетов В-212 будет расходовать 100 галлонов топлива в час, а стоимость одного галлона будет составлять 1 долл. США; таким образом, суммарный расход горючего составит 252 000 галлонов.

iii) Расходы на дислокацию/передислокацию

Расходы за период с 1 ноября 1992 года по 28 февраля 1993 года	84 000
Расходы за период с 1 марта по 15 сентября 1993 года	78 000
Ассигнования на период с 16 сентября по 15 декабря 1993 года	-
Сметные расходы на период с 16 декабря 1993 года по 15 декабря 1994 года	54 000

Предусматриваются ассигнования на передислокацию трех вертолетов М1-8 из расчета 18 000 долл. США за один вертолет.

iv) Снабженческие воздушные перевозки -

Ассигнований по этой статье не предусматривается.

v) Покраска/подготовка -

Ассигнований по этой статье не предусматривается.

vi) Страхование гражданской ответственности

Расходы за период с 1 ноября 1992 года по 28 февраля 1993 года	-
Расходы за период с 1 марта по 15 сентября 1993 года	244 900
Ассигнования на период с 16 сентября по 15 декабря 1993 года	36 000
Сметные расходы на период с 16 декабря 1993 года по 15 декабря 1994 года	144 000

Предусматриваются ассигнования для страхования от военных рисков трех вертолетов общего назначения в течение 12-месячного периода из расчета 4000 долл. США в месяц за один вертолет.

b) Самолеты

i) Расходы на аренду/фрагт

Расходы за период с 1 ноября 1992 года по 28 февраля 1993 года . . .	1 778 000
Расходы за период с 1 марта по 15 сентября 1993 года	850 300
Ассигнования на период с 16 сентября по 15 декабря 1993 года . . .	443 900
Сметные расходы на период с 16 декабря 1993 года по 15 декабря 1994 года	1 785 600

Предусматриваются ассигнования для дальнейшей аренды на коммерческой основе двух самолетов: одного реактивного пассажирского самолета типа "Сайтэйшн-II" и одного среднего пассажирского/грузового самолета. Месячная стоимость аренды среднего пассажирского/грузового самолета, исключая расходы на страхование от военных рисков и топливо, при минимальном налете 100 часов в месяц составляет 73 800 долл. США, а общая стоимость в течение 12-месячного периода - 885 600 долл. США. Месячная стоимость аренды реактивного пассажирского самолета типа "Сайтэйшн-II", исключая расходы на страхование от военных рисков и топливо, оценивается в 75 000 долл. США, а общая стоимость в течение 12-месячного периода - 900 000 долл. США.

ii) Авиационное топливо и смазочные материалы

Расходы за период с 1 ноября 1992 года по 28 февраля 1993 года . . .	536 000
Расходы за период с 1 марта по 15 сентября 1993 года	137 700
Ассигнования на период с 16 сентября по 15 декабря 1993 года . . .	144 800
Сметные расходы на период с 16 декабря 1993 года по 15 декабря 1994 года	552 000

Ассигнования выделяются исходя из нормы потребления топлива 325 галлонов в час для среднего пассажирского/грузового самолета и 135 галлонов в час для реактивного пассажирского самолета типа "Сайтэйшн-II", соответственно, при минимальном налете 100 часов в месяц и стоимости топлива 1 долл. США за галлон. Предполагается, что для эксплуатации двух вышеуказанных самолетов потребуется в общей сложности 552 000 галлонов авиационного топлива.

iii) Расходы на дислокацию/передислокацию

Расходы за период с 1 ноября 1992 года по 28 февраля 1993 года	-
Расходы за период с 1 марта по 15 сентября 1993 года	-
Ассигнования на период с 16 сентября по 15 декабря 1993 года	60 000
Сметные расходы на период с 16 декабря 1993 года по 15 декабря 1994 года	-

Ассигнований по этой статье не предусматривается.

iv) Покраска/подготовка -

Ассигнований по этой статье не предусматривается.

v) Страхование гражданской ответственности

Расходы за период с 1 ноября 1992 года по 28 февраля 1993 года	-
Расходы за период 1 марта-15 сентября 1993 года	487 500
Ассигнования на период 16 сентября-15 декабря 1993 года	222 000
Сметные расходы на период 16 декабря 1993 года-15 декабря 1994 года	159 600

Предусматриваются ассигнования на страхование от военных рисков пассажирского/транспортного самолета из расчета 800 долл. США в месяц и самолета "Сайтейшн- II" из расчета 12 500 долл. США в месяц на период в 12 месяцев.

c) Суточные летных экипажей

Расходы за период 1 ноября 1992 года-28 февраля 1993 года	-
Расходы за период 1 марта-15 сентября 1993 года	184 000
Ассигнования на период 16 сентября-15 декабря 1993 года	63 700
Сметные расходы на период 16 декабря 1993 года-15 декабря 1994 года	-

Никаких ассигнований по данной статье не требуется.

d) Прочие расходы на воздушный транспорт -

Никаких ассигнований по данной статье не требуется.

/...

7. Морские перевозки -

Никаких ассигнований по данной статье не требуется.

8. Связь

a) Дополнительные средства связи

i) Аппаратура связи

Расходы за период 1 ноября 1992 года-28 февраля 1993 года -

Расходы за период 1 марта-15 сентября 1993 года -

Ассигнования на период 16 сентября-15 декабря 1993 года 81 800

Сметные расходы на период 16 декабря 1993 года-15 декабря 1994 года -

Никаких ассигнований по данной статье не требуется.

ii) Запасные части и материалы

Расходы за период 1 ноября 1992 года-28 февраля 1993 года 23 700

Расходы за период 1 марта-15 сентября 1993 года 24 800

Ассигнования на период 16 сентября-15 декабря 1993 года 18 000

Сметные расходы на период 16 декабря 1993 года-15 декабря 1994 года 84 000

Предусматриваются ассигнования на приобретение запасных частей для ремонта и эксплуатации аппаратуры связи, а также необходимых для Миссии материалов для аппаратуры связи из расчета 7000 долл. США в месяц.

iii) Оборудование мастерской и контрольно-измерительная аппаратура -

Никаких ассигнований по данной статье не требуется.

iv) Коммерческие средства связи

Расходы за период 1 ноября 1992 года-28 февраля 1993 года 178 000

Расходы за период 1 марта-15 сентября 1993 года 151 900

Ассигнования на период 16 сентября-15 декабря 1993 года 70 000

Сметные расходы на период 16 декабря 1993 года-15 декабря 1994 года 367 200

/...

Предусматриваются ассигнования для покрытия расходов на коммерческую связь: абонентная плата за пользование спутником ИНМАРСАТ из расчета 20 000 долл. США в месяц (240 000 долл. США); аренда ретранслятора из расчета 7100 долл. США в месяц (85 200 долл. США); плата за телефон на местах, почтовые сборы и услуги дипломатической почты из расчета 3500 долл. США в месяц (42 000 долл. США).

b) Контракт на обеспечение магистральной связи -

Никаких ассигнований по данной статье не требуется.

9. Прочее оборудование

a) Канторская мебель -

Никаких ассигнований по данной статье не требуется.

b) Канторское оборудование -

Никаких ассигнований по данной статье не требуется.

c) Оборудование для обработки данных -

Никаких ассигнований по данной статье не требуется.

d) Генераторы -

Никаких ассигнований по данной статье не требуется.

e) Оборудование для наблюдения -

Никаких ассигнований по данной статье не требуется.

f) Топливные баки и измерительные приборы -

Никаких ассигнований по данной статье не требуется.

g) Медицинское и стоматологическое оборудование -

Никаких ассигнований по данной статье не требуется.

h) Оборудование жилых помещений -

Никаких ассигнований по данной статье не требуется.

i) Различное оборудование -

Расходы за период 1 ноября 1992 года-28 февраля 1993 года 18 300

/...

Расходы за период 1 марта-15 сентября 1993 года	52 900
Ассигнования на период 16 сентября-15 декабря 1993 года	15 000
Сметные расходы на период 16 декабря 1993 года-15 декабря 1994 года	60 000

Предусматриваются ассигнования на приобретение различного оборудования для замены изношенного или утраченного оборудования.

j) Военно-полевое имущество -

Никаких ассигнований по данной статье не требуется.

k) Запасные части, ремонт и техническое обслуживание

Расходы за период 1 ноября 1992 года-28 февраля 1993 года	133 200
Расходы за период 1 марта-15 сентября 1993 года	4 900
Ассигнования на период 16 сентября-15 декабря 1993 года	10 000
Сметные расходы на период 16 декабря 1993 года-15 декабря 1994 года	78 000

Предусматриваются ассигнования на приобретение запасных частей, ремонт и техническое обслуживание генераторов, а также на конторское и прочее оборудование для всех отделений Миссии из расчета 6500 долл. США в месяц.

l) Оборудование для очистки воды -

Никаких ассигнований по данной статье не требуется.

10. Предметы снабжения и услуги

a) Различные услуги

i) Услуги ревизоров

Расходы за период 1 ноября 1992 года-28 февраля 1993 года	3 600
Расходы за период 1 марта-15 сентября 1993 года	37 500
Ассигнования на период 16 сентября-15 декабря 1993 года	15 000
Сметные расходы на период 16 декабря 1993 года-15 декабря 1994 года	22 900

/...

Предусматривается выделение ассигнований для покрытия расходов Миссии, связанных с проведением внешних ревизий (10 400 долл. США). Кроме того, предусматриваются ассигнования для оплаты путевых расходов и суточных двух внутренних ревизоров на период 15 дней в каждом отдельном случае (12 500 долл. США).

ii) Услуги по контрактам

Расходы за период 1 ноября 1992 года-28 февраля 1993 года	327 600
Расходы за период 1 марта-15 сентября 1993 года	301 300
Ассигнования на период 16 сентября-15 декабря 1993 года	75 000
Сметные расходы на период 16 декабря 1993 года-15 декабря 1994 года	360 000

Предусматриваются ассигнования на охрану, удаление мусора и предоставляемые на договорной основе незначительные услуги по уборке из расчета 30 000 долл. США в месяц.

iii) Услуги по обработке данных -

Никаких ассигнований по данной статье не требуется.

iv) Услуги по обеспечению безопасности -

Никаких ассигнований по данной статье не требуется.

v) Медицинская помощь и обслуживание

Расходы за период 1 ноября 1992 года-28 февраля 1993 года	20 000
Расходы за период 1 марта-15 сентября 1993 года	42 100
Ассигнования на период 16 сентября-15 декабря 1993 года	-
Сметные расходы на период 16 декабря 1993 года-15 декабря 1994 года	60 000

Предусматриваются ассигнования на медицинское обслуживание и медосмотры по истечении срока службы для военных наблюдателей и сотрудииков гражданской полиции.

vi) Требования и дополнительные выплаты

Расходы за период 1 ноября 1992 года-28 февраля 1993 года	20 900
Расходы за период 1 марта-15 сентября 1993 года	18 800
Ассигнования на период 16 сентября-15 декабря 1993 года	4 000

/...

Сметные расходы на период 16 декабря 1993 года-15 декабря 1994 года 24 000

Предусматриваются ассигнования для удовлетворения различных исков и производства выплат, связанных с повседневным функционированием Миссии, за исключением исков третьих сторон в связи с дорожно-транспортными происшествиями, которые покрываются за счет страхования автотранспорта.

vii) Представительские расходы

Расходы за период 1 ноября 1992 года-28 февраля 1993 года 2 000

Расходы за период 1 марта-15 сентября 1993 года 3 000

Ассигнования на период 16 сентября-15 декабря 1993 года 3 000

Сметные расходы на период 16 декабря 1993 года-15 декабря 1994 года 8 400

Предусматриваются ассигнования для покрытия представительских расходов в связи с поддержанием контактов с местными видными деятелями в рамках усилий доброй воли в контексте выполнения официальных задач Миссии.

viii) Прочие различные услуги -

Никаких ассигнований по данной статье не требуется.

b) Различные предметы снабжения

i) Канцелярские и конторские принадлежности

Расходы за период 1 ноября 1992 года-28 февраля 1993 года 40 300

Расходы за период 1 марта-15 сентября 1993 года 27 000

Ассигнования на период 16 сентября-15 декабря 1993 года 15 000

Сметные расходы на период 16 декабря 1993 года-15 декабря 1994 года 84 000

Предусматриваются ассигнования на приобретение канцелярских и конторских принадлежностей, выполнение типографских работ на местах и закупку материалов для множительной техники и средств электронной обработки данных из расчета 7000 долл. США в месяц.

ii) Предметы медицинского назначения

Расходы за период 1 ноября 1992 года-28 февраля 1993 года 8 500

Расходы за период 1 марта-15 сентября 1993 года 23 200

/...

Ассигнования на период 16 сентября-15 декабря 1993 года	10 000
Сметные расходы на период 16 декабря 1993 года-15 декабря 1994 года	40 000

Предусматриваются ассигнования на приобретение медикаментов, вакцин, противомаларийных таблеток и перевязочных материалов для Миссии.

iii) Санитарно-гигиенические и моющие средства

Расходы за период 1 ноября 1992 года-28 февраля 1993 года	36 900
Расходы за период 1 марта-15 сентября 1993 года	4 400
Ассигнования на период 16 сентября-15 декабря 1993 года	15 000
Сметные расходы на период 16 декабря 1993 года-15 декабря 1994 года	30 000

Предусматриваются ассигнования на приобретение моющих и других санитарно-гигиенических средств для нужд Миссии из расчета 2500 долл. США в месяц.

iv) Подписка

Расходы за период 1 ноября 1992 года-28 февраля 1993 года	8 500
Расходы за период 1 марта-15 сентября 1993 года	-
Ассигнования на период 16 сентября-15 декабря 1993 года	-
Сметные расходы на период 16 декабря 1993 года-15 декабря 1994 года	6 000

Смета расходов предусматривает ассигнования для оформления подписки на международные периодические издания, ежедневные и еженедельные местные газеты, справочники по авиаперевозкам, издания по связи и другие технические издания.

v) Электроаппаратура

Расходы за период 1 ноября 1992 года-28 февраля 1993 года	15 100
Расходы за период 1 марта-15 сентября 1993 года	7 000
Ассигнования на период 16 сентября-15 декабря 1993 года	-
Сметные расходы на период 16 декабря 1993 года-15 декабря 1994 года	-

Никаких ассигнований по данной статье не требуется.

/...

vi) Пуленепробиваемые защитные чехлы для автомашин -

Никаких ассигнований по данной статье не требуется.

vii) Обмундирование, флажки и знаки различия

Расходы за период 1 ноября 1992 года-28 февраля 1993 года -

Расходы за период 1 марта-15 сентября 1993 года 8 500

Ассигнования на период 16 сентября-15 декабря 1993 года 5 000

Сметные расходы на период 16 декабря 1993 года-15 декабря 1994 года 24 000

Предусматриваются ассигнования на предметы экипировки с символикой Организации Объединенных Наций для военных наблюдателей и наблюдателей гражданской полиции, включая голубые береты, кокарды, нарукавные отличительные знаки, пилотки, шарфы, обмундирование для персонала полевой службы, а также рабочие комбинезоны для механиков.

viii) Военно-полевое имущество -

Никаких ассигнований по данной статье не требуется.

ix) Оперативные карты -

Никаких ассигнований по данной статье не требуется.

x) Имущество квартирмейстерского и общего назначения

Расходы за период 1 ноября 1992 года-28 февраля 1993 года 356 900

Расходы за период 1 марта-15 сентября 1993 года 88 200

Ассигнования на период 16 сентября-15 декабря 1993 года 75 000

Сметные расходы на период 16 декабря 1993 года-15 декабря 1994 года 240 000

Предусматриваются ассигнования на приобретение материалов и оплату услуг, не охваченных в других разделах бюджета, включая газ бутан, заправку баллонов газом, заправку огнетушителей, прочие расходные материалы общего назначения и банковскую комиссию.

11. Материалы и услуги, связанные с проведением выборов -

Никаких ассигнований по данной статье не требуется.

/...

12.	<u>Программы в области общественной информации</u>	-
	Никаких ассигнований по данной статье не требуется.	
13.	<u>Программа учебной подготовки</u>	-
	Никаких ассигнований по данной статье не требуется.	
14.	<u>Программы по разминированию</u>	-
	Никаких ассигнований по данной статье не требуется.	
15.	<u>Помощь в разоружении и демобилизации</u>	-
	Никаких ассигнований по данной статье не требуется.	
16.	<u>Воздушные и наземные перевозки</u>	
	a) <u>Перевозка оборудования, принадлежащего контингентам</u>	-
	Никаких ассигнований по данной статье не требуется.	
	b) <u>Воздушные перевозки военных грузов</u>	-
	Никаких ассигнований по данной статье не требуется.	
	c) <u>Коммерческие перевозки и транспортировка</u>	
	Расходы за период 1 ноября 1992 года-28 февраля 1993 года	201 800
	Расходы за период 1 марта-15 сентября 1993 года	7 100
	Ассигнования на период 16 сентября-15 декабря 1993 года	15 000
	Сметные расходы на период 16 декабря 1993 года-15 декабря 1994 года	48 000
	Предусматриваются ассигнования на покрытие стоимости перевозки, а также услуг по обработке и доставке грузов, направляемых в район Миссии и из него, которые не предусмотрены в других разделах бюджета, из расчета 4000 долл. США в месяц.	
17.	<u>Комплексная система управленческой информации</u>	
	Расходы за период 1 ноября 1992 года-28 февраля 1993 года	-
	Расходы за период 1 марта-15 сентября 1993 года	90 000

/...

Ассигнования на период 16 сентября-15 декабря 1993 года	-
Сметные расходы на период 16 декабря 1993 года-15 декабря 1994 года	80 000

Настоящая смета предусматривает ассигнования для покрытия соответствующей доли расходов в 1994 году, связанных с финансированием Комплексной системы управленческой информации (ИМИС).

18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира

Расходы за период 1 ноября 1992 года-28 февраля 1993 года	673 600
Расходы за период 1 марта-15 сентября 1993 года	320 000
Ассигнования на период 16 сентября-15 декабря 1993 года	150 200
Сметные расходы на период 16 декабря 1993 года-15 декабря 1994 года	684 700

В соответствии с методологией, предложенной для финансирования должностей за счет средств вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, в настоящем разделе предусматриваются ассигнования из расчета 8,5 процента от общего объема расходов, связанных с выплатой окладов, общих расходов по персоналу и расходов, связанных с поездками гражданского персонала в районе Миссии.

19. Налогообложение персонала

Расходы за период 1 ноября 1992 года-28 февраля 1993 года	728 600
Расходы за период 1 марта-15 сентября 1993 года	599 100
Ассигнования на период 16 сентября-15 декабря 1993 года	246 100
Сметные расходы на период 16 декабря 1993 года-15 декабря 1994 года	1 221 000

Смета по данной статье отражает разницу между валовым и чистым вознаграждением, то есть сумму налогов, взимаемых с сотрудников Организации Объединенных Наций в соответствии с Положениями о персонале Организации Объединенных Наций.

20. Поступления по плану налогообложения персонала

Расходы за период 1 ноября 1992 года-28 февраля 1993 года	(728 600)
Расходы за период 1 марта-15 сентября 1993 года	(599 100)

/...

Ассигнования на период 16 сентября-15 декабря 1993 года (246 100)

Сметные расходы на период 16 декабря 1993 года-15 декабря 1994 года (1 221 000)

Связанные с налогообложением персонала средства, предусмотренные в статье 15 сметы расходов, кредитуются по данной статье в качестве поступлений по плану налогообложения персонала и перечисляются в Фонд уравнивания налогообложения персонала, учрежденный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 973 А (Х) от 15 декабря 1955 года. В рамках этого Фонда на счета государств-членов зачисляются средства пропорционально ставкам их взносов в бюджет КМООНА II.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА II)

A. Нынешнее штатное расписание гражданского, военного и полицейского персонала

	Количество должностей
1. <u>Гражданский компонент</u>	
a) <u>Категория специалистов и выше</u>	
ЗГС	1
ПГС	1
Д-2	1
Д-1	1
С-5	3
С-4	5
С-3	3
С-2	1
b) <u>Категория общего обслуживания и другие категории</u>	
Категория общего обслуживания	19
Категория полевой службы	<u>19</u>
Итого, международный персонал	<u>54</u>
c) <u>Местный персонал</u>	<u>75</u>
Итого	<u>129</u>
2. <u>Военный компонент</u>	
a) Военные наблюдатели	50
b) Медицинское подразделение	<u>11</u>
Итого	<u>61</u>
3. <u>Гражданская полиция</u>	<u>18</u>
ВСЕГО	<u>208</u>

B. Нынешнее распределение гражданского персонала по подразделениям

Категория	Канцеля- рия СПГС	Отдел по политиче- ским вопросам	Отдел по военным вопросам	Админи- стратив- ный отдел	Итого
<u>Категория специалистов и выше</u>					
ЗГС	1	-	-	-	1
ПГС	-	-	1	-	1
Д-2	1	-	-	-	1
Д-1	-	-	-	1	1
С-5	2	1	-	-	3
С-4	3	1	-	1	5
С-3	1	1	-	1	3
С-2	<u>-</u>	<u>1</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>1</u>
	8	4	1	3	16
Категория общего обслуживания	3	2	1	13	19
Категория полевой службы	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>19</u>	<u>19</u>
Итого, международный персонал	11	6	2	35	54
Местный персонал	<u>5</u>	<u>2</u>	<u>20</u>	<u>48</u>	<u>75</u>
ВСЕГО	<u>16</u>	<u>8</u>	<u>22</u>	<u>83</u>	<u>129</u>

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Анголе (КЮОНА II)

Расходы на содержание гражданского персонала и смежные расходы, предлагаемые на период с 16 декабря 1993 года по 15 декабря 1994 года
(в тыс. долл. США)

Утвержденные должности	Число сотрудников	Число человеко-месяцев	Годовые нормативные расходы			Совокупные сметные расходы			Суточные участники Миссии	Надбавка за работу в особо опасных условиях
			Оклады	Общие расходы по персоналу	Налогообложение персонала	Оклады	Общие расходы по персоналу	Налогообложение персонала		
ЗГС (Миссия)	1	12	84,9	50,7	59,5	84,9	50,7	59,5	42,9	7,2
ЛГС (Миссия)	1	12	77,0	46,0	52,2	77,0	46,0	52,2	42,9	7,2
Д-2	1	12	104,6	41,5	45,3	104,6	41,5	45,3	35,4	7,2
Д-1	1	12	97,7	38,8	41,1	97,7	38,8	41,1	35,4	7,2
С-5	2	24	89,2	35,4	36,0	178,4	70,8	72,0	61,3	14,4
С-5 (Женева)	1	12	112,1	37,0	36,8	112,1	37,0	36,8	30,7	7,2
С-4	4	48	77,1	30,6	28,8	308,4	122,4	115,2	122,6	28,9
С-4 (Миссия)	1	12	51,2	30,6	28,8	51,2	30,6	28,8	30,7	7,2
С-3	1	12	64,1	25,4	21,5	64,1	25,4	21,5	61,3	7,2
С-3 (Миссия)	2	24	42,6	25,4	21,5	85,2	50,8	43,0	30,7	14,4
С-2	1	12	52,1	20,7	15,2	52,1	20,7	15,2	30,7	7,2
Итого	16		1 215,7	534,7	530,6	1 215,7	534,7	530,6	524,6	115,3
Категория общего обслуживания	19	228	35,7	14,2	13,3	678,3	269,8	252,6	582,6	136,8
Категория полевой службы	19	228	49,6	47,3	19,1	942,4	898,7	362,8	582,6	136,8
Итого, международный персонал	54		2 836,4	1 703,2	1 146,0	2 836,4	1 703,2	1 146,0	1 689,8	388,9

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА II)

A. Сводные данные о предоставленных ресурсах и оперативных расходах на мандатные периоды, заканчивающиеся 15 сентября 1993 года, по состоянию на 15 сентября 1993 года

(в тыс. долл. США, округленно)

	Брутто	Нетто
1. Ресурсы		
a) <u>Ассигнования</u> 3 января 1989 года-2 января 1990 года	9 193,0	8 962,0
b) <u>Ассигнования</u> 3 января 1990 года-2 января 1991 года	5 826,4	5 616,4
c) <u>Ассигнования</u> 3 января-31 мая 1991 года	4 381,9	4 223,9
d) <u>Ассигнования</u> 1 июня-31 декабря 1991 года	49 467,0	49 132,9
e) <u>Ассигнования</u> 1 января-31 октября 1992 года	57 876,7	56 062,0
f) <u>Ассигнования</u> 1 ноября 1992 года-28 февраля 1993 года	25 258,8	24 218,0
g) <u>Ассигнования</u> 1 марта-30 апреля 1993 года	1 518,4	1 632,4
h) <u>Ассигнования</u> 1 мая-15 июля 1993 года	5 948,7	5 724,0
i) <u>Ассигнования</u> 16 июля-15 сентября 1993 года	<u>3 882,3</u>	<u>3 742,1</u>
	163 353,2	159 313,7
2. Оперативные расходы		
a) 3 января 1989 года-2 января 1990 года	8 263,2	8 071,5
b) 3 января 1990 года-2 января 1991 года	5 825,1	5 610,6
c) 3 января-31 мая 1991 года	2 827,6	2 722,3
d) 1 июня-31 декабря 1991 года	49 437,9	49 108,7
e) 1 января-31 октября 1992 года	59 002,2	57 187,5
f) 1 ноября 1992 года-28 февраля 1993 года	20 194,3	19 465,7
g) 1 марта-15 сентября 1993 года	<u>15 018,4</u>	<u>14 419,3</u>
	160 568,7	156 585,6
Итого, 1 минус 2	<u>2 784,5</u>	<u>2 728,1</u>

/...

	Брутто	Нетто
3. <u>Суммы, подлежащие выплате государствам</u>		
1 мая-31 декабря 1991 года	1 421,7	1 351,3
1 марта-30 апреля 1993 года	<u>1 518,4</u>	<u>1 596,2</u>
	2 940,1	2 947,5
4. <u>Неиспользованный остаток</u>	<u>(155,6)</u>	<u>(219,4)</u>

В. Состояние денежной наличности на мандатные периоды, заканчивающиеся 15 сентября 1993 года, по состоянию на 30 ноября 1993 года
 (в тыс. долл. США, округленно)

	Нетто	
1. <u>Поступления</u>		
a) Полученные начисленные взносы (пункт 22)		
КМООНА	18 495,3	
КМООНА II	109 702,2	
b) Проценты и прочие поступления	<u>1 082,5</u>	<u>129 280,0</u>
2. <u>За вычетом чистых оперативных расходов</u>		
a) 3 января 1989 года-2 января 1990 года	8 071,5	
b) 3 января 1990 года-2 января 1991 года	5 610,6	
c) 3 января-31 мая 1991 года	2 722,3	
d) 1 июня-31 декабря 1991 года	49 108,7	
e) 1 января-31 октября 1992 года	57 187,5	
f) 1 ноября 1992 года-28 февраля 1993 года	19 465,7	
g) 1 марта-15 сентября 1993 года	<u>14 419,3</u>	<u>156 585,6</u>
3. <u>Оперативный дефицит</u>		<u>(27 305,6)</u>

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА II)

А. Перечень генераторов и транспортных средств, необходимых для удовлетворения текущих потребностей и обеспечения резерва

	Текущие потребности	Необходимый резерв	Итого
1. <u>Генераторы</u>			
5,0 киловольт-ампер	11	3	14
10,7 киловольт-ампер	2	4	6
36,0 киловольт-ампер	11	3	14
55,0 киловольт-ампер	2	3	5
90,0 киловольт-ампер	1	-	1
100,0 киловольт-ампер	1	-	1
170,0 киловольт-ампер	12	-	12
255,0 киловольт-ампер	-	<u>2</u>	<u>2</u>
Итого	<u>40</u>	<u>13</u>	<u>53</u>
2. <u>Транспортные средства</u>			
Автомобили типа "седан"	21	9	30
Полноприводные патрульные автомобили	88	59	147
Микроавтобусы	7	4	11
Средние автобусы	2	-	2
Автомобили типа "пикап"	6	6	12
Грузовики	5	9	14
Тягачи	1	1	2
Автокраны	1	-	1
Передвижные авторемонтные мастерские	1	-	1
Санитарные машины	1	-	1
Автопогрузчики	4	-	4
Прицепные цистерны для воды/топлива	<u>24</u>	<u>6</u>	<u>30</u>
Итого	<u>161</u>	<u>94</u>	<u>255</u>

/...

